

УДК 372.881. 111.1

**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ
АУДИРОВАНИЮ С ОПОРОЙ НА ВИДЕО В 9-М КЛАССЕ СРЕДНЕЙ
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ**

Гусева А. С.

студент,

Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского,

Калуга, Россия

Реутов М.И.

к.п.н., доцент,

Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского,

Калуга, Россия

Аннотация

В статье освещается проблема обучения аудированию с использованием видеоматериалов на примере использования авторской методической разработки по трем темам школьного учебника “Spotlight” для 9 класса средней общеобразовательной школы. Авторы обобщают опыт проведения подобной работы, содержащийся в научной литературе и методических разработках отечественных школьных учителей, а также делают попытку раскрыть лингводидактический потенциал видеообучения в плане снятия трудностей восприятия иноязычной речи на слух. Статья также содержит некоторые статистические данные опытного обучения, свидетельствующие об эффективности проведенного исследования.

Ключевые слова: видеообучение, обучение аудированию, опытное обучение, иноязычная коммуникативная компетенция, видеосюжет, видеоматериалы.

***LINGUODIDACTIC FEATURES OF TEACHING LISTENING WITH THE
HELP OF VIDEO IN THE 9TH GRADE OF A SECONDARY SCHOOL***

Guseva A. S.

student,

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovskiy,

Kaluga, Russia

Reutov M.I.

PhD, Associate Professor,

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovskiy,

Kaluga, Russia

Abstract

The article explores the problem of teaching listening comprehension using video materials by the example of the authors' methodological manual on three topics from the "Spotlight" textbook for 9th-grade secondary school students. The authors summarize the experience of conducting similar work, as reflected in scientific literature and the methodological manuals of Russian school teachers, and attempt to uncover the linguodidactic potential of video learning in alleviating difficulties in foreign language listening comprehension. The article also includes some statistical data from the experimental training, demonstrating the effectiveness of the study.

Keywords: video training, listening training, experiential learning, foreign language communicative competence, video story, video materials.

Невозможно представить современную систему средств визуализации в обучении иностранным языкам без использования видеоматериалов, которые лучше всего иллюстрируют реальные ситуации речевого общения. Визуальное подкрепление процесса аудирования значительно облегчает восприятие

информации и дает возможность наиболее точно представить контекст, в котором протекает коммуникативный процесс.

Безусловно, существуют значительные сложности при реализации задач видеообучения на уроках иностранного языка. К ним относятся сложность восприятия аутентичных материалов [5], переутомление при длительной концентрации внимания [3] и проблемы технического характера, связанные с интернет-соединением и возможностью доступа к образовательным онлайн-платформам.

Тем не менее, существует ряд эффективных методов решения данных проблем. Длинный видеосюжет возможно разделить на отдельные микросюжеты, поместив их в соответствующие учебные модули [2]. Определенную популярность приобрели многоуровневые задания, когда обучающиеся при первоначальном ознакомительном просмотре определяют основные мысли, содержащиеся в видеосюжете, а затем при повторном просмотре обсуждают ключевые моменты и выражают собственное отношение к содержанию увиденного [7]. Кроме того, в особенно трудных случаях учитель может воспользоваться иноязычными субтитрами [10]. Правильная организация послепросмотрового этапа также дает возможность уточнить понимание прослушанного, обсудив сюжет видеофрагмента в парах или группах [6].

Анализ методических разработок учителей иностранного языка показывает, что наиболее эффективными способами оптимизации работы с видео на иностранном языке являются пять основных моделей организации занятия. К ним относятся пошаговый просмотр (плавный переход от определения главной мысли при первом просмотре к выделению деталей и далее к анализу невербальных составляющих видеосюжета) [2,3], анализ невербальных опор (мимики, жестов и т.п.) с дальнейшей проверкой гипотез во время просмотра [7, 10], мозаичный просмотр (просмотр видео по группам с

дальнейшим коллективным объединением фрагментов) [6], теневое повторение (повторение коротких фраз за героями фильма), использование видео в рамках интегрированного урока параллельно с чтением текстов, организацией дискуссий и т.п. Последняя форма работы легко интегрирует использование видеоматериалов с различными видами речевой деятельности, что позволяет одновременно работать и над рецептивными, и над продуктивными навыками [1].

Проведение видеообучения требует тщательного отбора видеоматериалов с соблюдением определенных принципов. К ним относятся коммуникативная ценность (наличие иллюстраций различных моделей коммуникативного поведения), информативность (наличие актуальной для обучающихся информации с учетом их интересов), соответствие возрасту и уровню владения иностранным языком, соответствие учебному плану и теме урока и социокультурная ценность [4]. Последняя обеспечивается соответствием видеоматериалов эталону обучения на данном этапе изучения иностранного языка, включающему в себя не только общие характеристики уровня владения иностранным языком, но и межкультурные составляющие иноязычной коммуникативной компетенции [9].

Определенную методическую ценность представляют видеоматериалы, иллюстрирующие конфликт в межличностном общении. Он предполагает наличие проблемы, конфликтной ситуации, реальных участников и инцидента [8]. Особенно информативен в этом смысле конфликт на межкультурном уровне, показывающий различия в поведении представителей родной и иноязычной культур. Проблема конфликта дает пищу для размышлений и обсуждения, а иллюстрация конфликтной ситуации является образцом той или иной тактики поведения.

Принимая во внимание вышеизложенное, на основе анализа опыта учителей английского языка в обучении аудированию с использованием видео

нами была составлена методическая разработка для 9-го класса средней общеобразовательной школы для трех тематических модулей школьного учебника английского языка “Spotlight”: «Школьная жизнь», «Здоровый образ жизни» и «Путешествия».

Опрос, проведенный в одной из школ г. Людиново Калужской области, показал, что около 70% обучающихся проявляют интерес к использованию видео на занятиях по английскому языку, однако только 12% из них регулярно участвуют в подобной работе. Среди учащихся 9-х классов также было проведено входное тестирование, направленное на определение актуального уровня владения навыками аудирования по заявленным выше темам. Оно показало, что 45% из 24 обучающихся допустили серьезные ошибки в выделении ключевых деталей и 18% школьников не поняли даже основного содержания услышанного.

Таким образом, целью практического этапа опытного обучения аудированию с использованием видеоматериалов стало повышение уровня владения навыками аудирования по трем тематическим блокам учебника. Обучающиеся должны были научиться правильно понимать основное содержание видеоматериала, выделять детали видеосюжета и пользоваться визуальными подсказками. Само содержание видеосюжетов должно было познакомить школьников с изучаемыми темами в определенном социокультурном контексте, отражающем особенности общения в англоязычных странах.

На подготовительном этапе работы обучающиеся должны были выполнить задание на прогнозирование содержания видеосюжета. Например, до просмотра видеосюжета о британских школьных клубах им демонстрировались фотографии с изображениями различных школьных кружков и они должны были сделать предположения, какие из них наиболее популярны в Великобритании. Чтобы активизировать учащихся и снять

языковые трудности, им также предлагалось по стоп-кадру определить, какие слова и фразы, возможно, будут использоваться в данной ситуации.

На этапе аудирования предполагалось три просмотра коротких видеосюжетов, поскольку ввиду слабого уровня подготовки школьников два просмотра с самого начала не дали ожидаемых положительных результатов. Первый просмотр был направлен на общее восприятие видеосюжета, предполагающее выполнение упражнений на заполнение таблицы общей информацией или на определение основной мысли, содержащейся в нем. При втором просмотре обучающиеся должны были выявить детали видеосюжета, заполнив таблицу конкретными числами, названиями мест, датами и т.п. При третьем просмотре они получали установку на определение настроения героев видеосюжета, особенностей их общения, коммуникативных установок и т.п.

По окончании просмотра видеоматериалов проводилась детальная проверка понимания их содержания, а также развитие навыков продуктивных видов речевой деятельности на основе изученного. Школьники должны были представить краткое резюме увиденного, обсудить в парах или группах проблемы, поднятые в видеосюжетах, подготовить короткие интервью с их героями, а также подготовить инсценировки коммуникативных ситуаций в рамках тем изучаемых модулей. Также обучающиеся составляли презентации на основе видеосюжетов. Например, после просмотра видеоролика об английских школьных клубах они представляли собственные проекты клубов для своей школы.

Повышение эффективности видеообучения обеспечивалось благодаря следованию методическим приемам, описанным в изученной нами научной литературе, а также разработках школьных учителей. При проведении опытного обучения проводился замедленный просмотр видео при первом показе, на экран выводились ключевые слова вместо субтитров, производилась кадровая паузация для анализа вербальной и невербальной информации,

осуществлялось так называемое «теневое повторение», когда обучающиеся вместе воспроизводили реплики персонажей, проводился мозаичный просмотр, когда обучающиеся делились на группы для просмотра своего фрагмента, вычлененного из видеосюжета, и затем совместно восстанавливали общую сюжетную линию. Использование вышеперечисленных приемов происходило в комплексе согласно логике работы над изучаемой темой.

Проверка эффективности проведенного опытного обучения с использованием видео проводилась с помощью тестирования навыков аудирования. Сравнение результатов диагностического и контрольного срезов показало, что количество обучающихся, полностью справившихся с заданиями на понимание основного содержания аудиотекста, увеличилось на 31%, а количество обучающихся, не справившихся с заданиями теста, снизилось на 10%.

Проведенная в рамках данного исследования серия уроков показала, что развитие навыков аудирования с использованием видео в 9 классе средней общеобразовательной школы значительно повышает результаты обучения. Самыми заметным результатом стали положительные изменения в умении выделять основное содержание аудиотекста. Результаты работы над выборочным пониманием его отдельных деталей не столь высоки, но, тем не менее, довольно значительны. Обучающиеся гораздо лучше стали вычленять детали содержания видеосюжетов благодаря использованию контекстных визуальных подсказок.

Видеообучение также значительно снизило уровень тревожности обучающихся, благодаря «погружению» в ситуацию общения. Все без исключения ученики отметили значительное облегчение восприятия речи на слух, когда оно подкрепляется видеорядом.

Тем не менее, следует отметить, что некоторые трудности аудирования сохранялись в течение опытного обучения. К ним относятся восприятие

слишком быстрой речи, сложности, связанные с сосредоточением внимания на языковой стороне речи, а также отсутствие адаптации аутентичной речи носителей языка.

Таким образом, проведенное исследование показало, что использование видеоматериалов в практике обучения аудированию способствует значительному повышению мотивации обучающихся к изучению иностранного языка, поскольку занятия начинают приобретать более динамичный характер, а трудности в восприятии аудиотекста успешно снимаются благодаря визуальным опорам, дающим наиболее полное представление об особенностях ситуаций общения в рамках изучаемой иноязычной культуры.

Библиографический список:

1. Быч Е.И. Использование видеоматериалов в обучении аудированию на уроках иностранного языка / Е.И. Быч // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2015. – № 2 (62). – Т. 3. – С. 37–41.
2. Вайсбурд М. Л. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность : учеб. пособие / М.Л. Вайсбурд, Е.А. Колесникова. – Обнинск: Титул, 2010. – 464 с.
3. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: АРКТИ, 2003. – 192 с.
4. Данилова М.Л., Семенова Е.С. Принципы отбора видеоматериала как аудиовизуального средства обучения иностранному языку // Вопросы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков: Сборник научных статей по материалам XIII Международной научно-практической конференции, Чебоксары, 26–27 октября 2016 года / Ответственные редакторы Н.В. Кормилина, Н.Ю. Шугаева. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева, 2016. – С. 26-30.

5. Качалов Н.А. Особенности использования аутентичных видеодокументов в обучении иностранному языку / Н.А. Качалов // Вестник Томского государственного университета. – 2006. – № 19. – С. 221–227.

6. Писаренко В.И. Видеоматериалы как средство обучения иностранным языкам / В.И. Писаренко // Известия Таганрогского радиотехнического университета. Тематический выпуск «Интеллектуальные САПР». – 2003. – С. 329–334.

7. Попова, Д.Д. Преимущества обучения аудированию с опорой на видео / Д.Д. Попова // Время науки = The Times of Science. – 2016. – № 3. – С. 24–28.

8. Реутов М.И. Подготовка будущих учителей к ведению переговоров при разрешении конфликтных ситуаций в школе: специальность 13.00.08 "Теория и методика профессионального образования": диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Реутов Михаил Иванович. – Калуга, 2000. – 229 с.

9. Реутов М.И. Проблема определения эталона и идеала в преподавании иностранного языка / М.И. Реутов // Гуманитарные науки (г.Ялта). – 2022. – № 1(57). – С. 69-78.

10. Щербакова И.А. Кино в обучении иностранным языкам / И.А. Щербакова. – Москва: Высшая школа, 1984. – 93 с.

Оригинальность 78%